Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP.131)

《城市規劃條例》(第131章) 根據 第 16 條 遞 交 的 許

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年 的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development. *其他土地上及/或建築物内的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發

展的許可續期,應使用表格第S16-I號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行 土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
 - 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的 土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「 ✓ 」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「 ✓ 」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/NE-HLH/55
	Date Received 收到日期	- 5 MAY 2022

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱				
(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /☑Company 公司 /□Organisation 機構)				
皓朗發展有限公司				
2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)				
(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構)				

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	新界打鼓嶺丈量約份第87約地段第175號餘段(部份)及 第173號(部份)
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	☑Site area 地盤面積 1,000 sq.m 平方米☑About 約 □Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米□About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	不適用 sq.m 平方米 口About 約

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號 恐龍 坑 分區 計 劃 大 綱 核 准 圖 編 號 S/NE-HLH/11					
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶					
(f)	露天存放建築機械及建築材料 Current use(s) 現時用途 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面					
4.	"Cu	rrent Land Ow	ner" of A	pplication Site 申請地點的「現行土地	2擁有人」	
The	applic	ant 申請人 —				
				ease proceed to Part 6 and attach documentary proof。 青繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership).	
Ø				(please attach documentary proof of ownership). (請夾附業權證明文件)。		
	is not a "current land owner". 並不是「現行土地擁有人」#。					
				vernment land (please proceed to Part 6). 繼續填寫第 6 部分)。		
5.		ement on Owner 上地擁有人的		ent/Notification 知土地擁有人的陳述		
(a)		cation involves a to	tal of2	f the Land Registry as at 29/1/2022&23/2/20 "current land owner(s)" [#] . 年月		
	涉.	2	「現行土地	·····································	1000%、海水中的火车	
(b)	The	applicant 申請人 -				
				"current land owner(s)"#.		
		已取得2	名「	現行土地擁有人」"的同意。		
	Details of consent of "current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」 "同意的詳情					
		No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目	Registry wl	/address of premises as shown in the record of the Land here consent(s) has/have been obtained 主冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)	
		1	丈量約份	第87約地段第175號餘段(部份)	20/02/2022	
		1	丈量約份	第87約地段第173號(部份)	20/02/2022	
	(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)					

Details of the "current land owner(s)" notified 已獲通知「現行土地擁有人」"的詳細資料						
La:	o. of 'Current and Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	cord of the given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)				
(Plea	ise use separate sh	eets if the space of any box above is insufficient. 如上列	任何方格的空間不足、請另頁說明)			
		steps to obtain consent of or give notification to ow 取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情	1.5			
Rea	sonable Steps to	Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的	同意所採取的合理步驟			
		consent to the 'current land owner(s)'' on (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」				
Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟						
	published notices in local newspapers on(DD/MM/YYYY) ^{&} 於(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知 ^{&}					
	posted notice in a prominent position on or near application site/premises on [DD/MM/YYYY)&					
	於	(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近	的顯明位置貼出關於該申請的通知			
	office(s) or rur	elevant owners' corporation(s)/owners' committee(s al committee on(DD/MM/Y (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案》 郷事委員會 ^{&}	YYY) ^{&}			
<u>Oth</u>	ers 其他					
	others (please specify) 其他(讀指明)					
-						
-						
-						

6. Type(s) of Applicatio	n 申請類別		
	pment of Land and/or Buildi /或建築物內進行為期不超過	ng Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 三年的臨時用途/發展	<u> </u>
	on for Temporary Use or Develon 用途/發展的規劃許可續期,請導	pment in Rural Areas, please proceed to Par (寫(B)部分)	t (B))
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	露天存放建築機械及建築	村料	
	(Please illustrate the details of the	proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳	清)
(b) Effective period of	✓ year(s) 年	3	
permission applied for 申請的許可有效期	□ month(s) 個月		
(c) <u>Development Schedule</u> 發展	細節表		-
Proposed uncovered land are	a 擬議露天土地面積	1,000sq.m □	About 約
Proposed covered land area ‡	疑議有上蓋土地面積	sq.m □	About 約
Proposed number of building	gs/structures 擬議建築物/構築物	不適用	-
Proposed domestic floor area		,∞	A bout 約
-		不適用	
Proposed non-domestic floor		sq.m □ 不適用	
Proposed gross floor area 擬	議總樓面面積	sq.m 🗆	About 約
的擬議用途 (如適用) (Please u		es (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及wwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwww	
D 1 1 0 1:			
Proposed number of car parking	spaces by types 不同種類停車位		
Private Car Parking Spaces 私多		2	
Motorcycle Parking Spaces 電影	, , , ,	2	
Light Goods Vehicle Parking Sp Medium Goods Vehicle Parking		2	
Heavy Goods Vehicle Parking S			
Others (Please Specify) 其他(
Proposed number of loading/unl	oading spaces 上落客貨車位的機	議數目	
Taxi Spaces 的士車位			
Coach Spaces 旅遊巴車位			
Light Goods Vehicle Spaces 輕			
Medium Goods Vehicle Spaces			
Heavy Goods Vehicle Spaces			
Others (Please Specify) 其他(請列明)		
I			

星:	oposed operating hours 撈期一至星期六:早上9時至下午期日及公眾假期:休息		<u> </u>		
(∉	引清Any vehicular acces the site/subject buildin 是否有車路通往地 有關建築物?	ng?	There is an existing acc appropriate) 有一條現有車路。(講註) There is a proposed access 有一條擬議車路。(請在	ess. (please indicate the 明車路名稱(如適用)) . (please illustrate on plan a 玉圖則顯示,並註明車路	nd specify the width)
(e	(If necessary, please u	ent Proposal se separate s for not provi	 擬議發展計劃的影響 sheets to indicate the proposed measured iding such measures. 如需要的話,	-	. –
(ii	development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是 否包括現有建築 物的改動?	Yes 是 [☐ Please provide details 請提供記 ☐ (Please indicate on site plan the boundard diversion, the extent of filling of land/pond (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界範圍) ☐ Diversion of stream 河道改道 ☐ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填土面積 Depth of excavation 挖土面積	ary of concerned land/pond(s). d(s) and/or excavation of land) 是線·以及河道改道、填塘、填土 sq.m 平方米 m 米 sq.m 平方米 m 米	and particulars of stream :及/或挖土的細節及/或 : □About 約 □About 約 □About 約
(ii	i) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	On traffic in On water sur On drainage On slopes in Affected by Landscape in Tree Felling Visual Impa	upply 對供水 e 對排水	Yes 會 □	No N

diam 請註 幹直	e state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, eter at breast height and species of the affected trees (if possible) 明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹徑及品種(倘可)
位於鄉郊地區臨時用途	for Temporary Use or Development in Rural Areas /發展的許可續期
(a) Application number to wh the permission relates 與許可有關的申請編號	A/
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 □ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件: □ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因:
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明) □ year(s) 年 □ month(s) 個月

/. Justifications 理田
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
申請露天存放建築機械及建築材料理由如下
1.現場周邊範圍大多屬於貨倉及露天存放用途,是次申請不會與周邊環境產生不協調。
2.申請地點已經平整。
3.是次申請只是臨時規劃許可,不會與長遠規劃用途有影響。
4.只是存放建築材料不會構成任何嘈音及環境影響。
5.申請地點直接通往兩條道路,不會構成交通不良影響。
6.申請地點主要存放輕型建築材料例如鐵圍板、角鐵槽鐵,工作地點主要在北區,
車輛並不經常性出入,因此不會對當地交通造成影響。

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。

Signature 簽署	☑ Applicant 申請人 / □ Authorised Agent 獲授權代理人
Otto Leung	Clerk
Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)
☐ HKIS 香港測量師學 ☐ HKILA 香港園境師學 ☐ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他	・會 / □ HKIA 香港建築師學會 / 會 / □ HKIE 香港工程師學會 / 學會/ □ HKIUD 香港城市設計學會
on behalf of 皓朗發展有限公司 代表	
☑ Company 公司 / ☐ Organisation Name a	and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)
Date 日期 23/02/2022	(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
 - 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
 - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱:以及
 - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料、應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

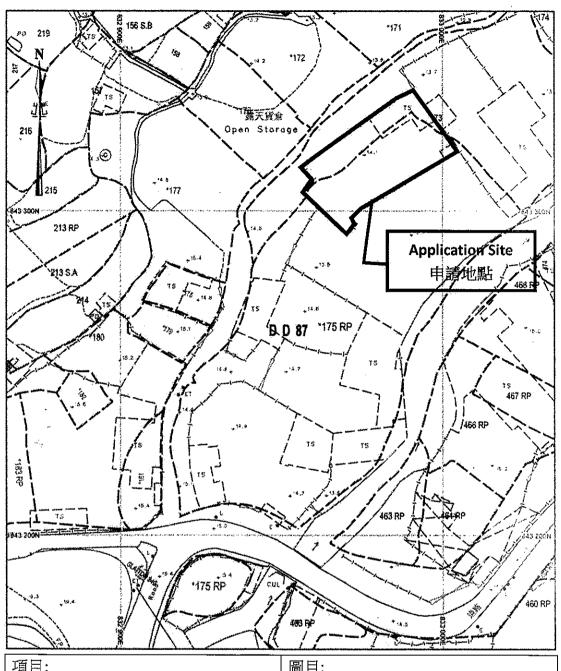
Gist of Applica	Gist of Application 申請摘要					
(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)						
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)					
Location/address 位置/地址	新界打鼓嶺丈量約份第87約地段第175號餘段(部份	分)及第173號(部份)				
Site area 地盤面積	1,000	sq. m 平方米口About 約				
	(includes Government land of 包括政府土地	sq. m 平方米 □ About 約)				
Plan 圖則	恐龍坑分區計劃大綱核准圖編號S/NE-HL	H/11 ·				
Zoning 地帶	農業					
Type of Application 申請類別	☑ Temporary Use/Development in Rural Areas for 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期	r a Period of				
1 2377 032	☑ Year(s) 年 <u>3</u> ☐ Month	(s) 月				
	□ Renewal of Planning Approval for Temporary U Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期	<u>-</u>				
	□ Year(s) 年 □ Month	(s) 月				
Applied use/ development 申請用途/發展	露天存放建築機械及建築材料					

(i)	Gross floor area		sq.m 平方米	Plot F	Ratio 地積比率
	and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用			
		Non-domestic 非住用			
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用		□ (No	m 米 t more than 不多於)
:				□ (No	Storeys(s) 層 t more than 不多於)
		Non-dom 非住用	Non-domestic 非住用		□ (No
				□ (No	Storeys(s) 層 t more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積			%	□ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading /	Total no. of vehicl	e parking spaces 停車位總數		6
	unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目		ng Spaces 私家車車位 ng Spaces 電單車車位		2
			icle Parking Spaces 輕型貨車泊車	位	2
		Heavy Goods Vel	Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊 hicle Parking Spaces 重型貨車泊車 pecify) 其他 (請列明)		2
		Total no. of vehicl 上落客貨車位/	e loading/unloading bays/lay-bys 停車處總數		
		遊巴車位 icle Spaces 輕型貨車車位			
		Heavy Goods Ve	Vehicle Spaces 中型貨車位 hicle Spaces 重型貨車車位 pecify) 其他 (請列明)		

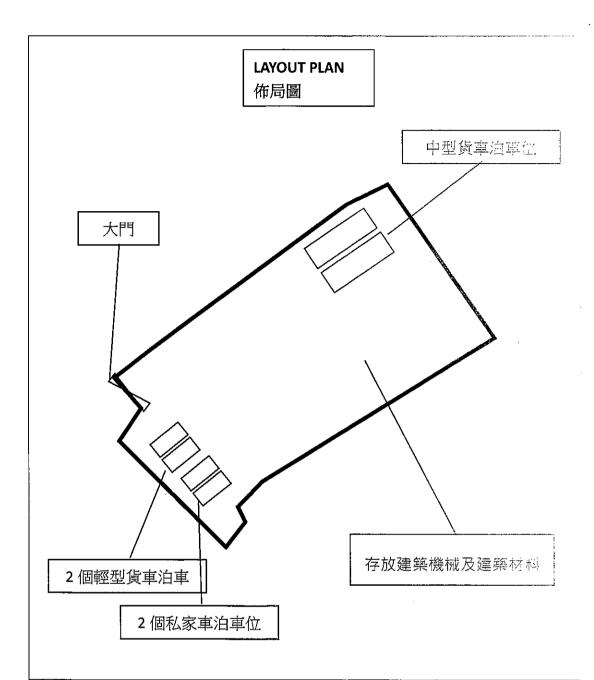
Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總網發展藍圖/布局設計圖	abla	
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖	<u></u> -	
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)	\square	
Site Plan/Vehicular Access Plan		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
Note: May insert more than one「レ」. 註:可在多於一個方格内加上「レ」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

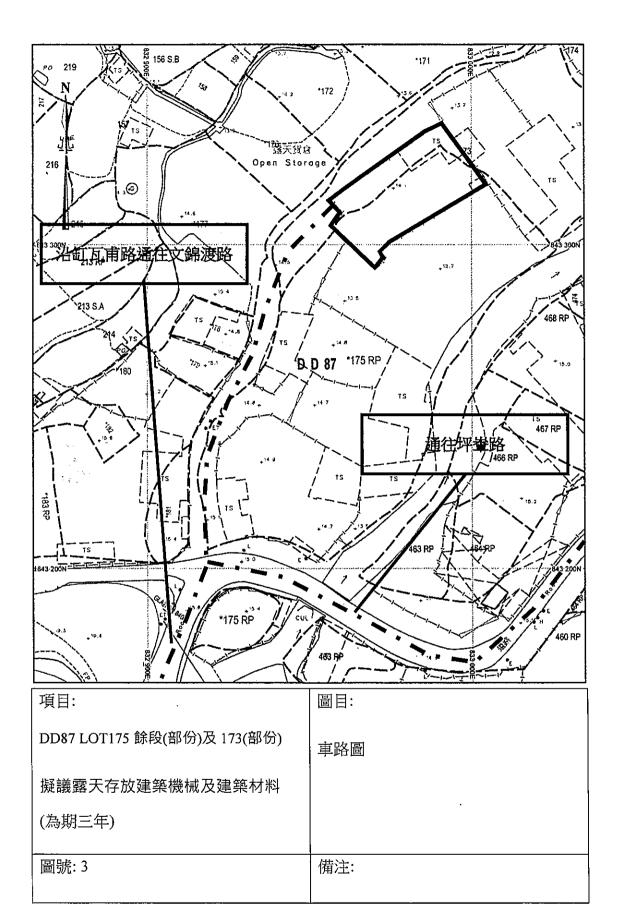
註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。



項目:	圖目:
DD87 LOT175 餘段(部份)及 173(部份)	申請地點圖
擬議露天存放建築機械及建築材料	
(為期三年)	
圖號: 1	備注:



項目:	圖目:
DD87 LOT175 餘段(部份)及 173(部份)	佈局圖
擬議露天存放建築機械及建築材料	
(為期三年)	
圖號: 2	備注 :



YOUR REF: A/NE-HLH/55

TOWN PLANNING BOARD DEAR SIR/MADAM,

PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE OF CONSTRUCTION
MACHINERY & CONSTRUCTION MATERIAL AT LOTS 175RP (PART)
&173(PART) IN DD87 TKL, N.T.

We are writing to reply the comments of Transport Department by following tables.

Please feel free to call me if needed.

Your Faithfully,



Otto Leung

PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE OF CONSTRUCTION MACHINERY & CONSTRUCTION MATERIAL AT LOTS 175RP (PART) &173(PART) IN DD87 TKL, N.T.

(i) the applicant should substantiate the traffic generation and attraction from and to the site and the traffic impact to the nearby road links and junctions;

The operator insisted that construction material mainly store at the site, the loading and unloading activity is not frequent which is one trip maximum per day. The traffic impact should be minimal.

(ii) the applicant should justify the adequacy of the parking spaces and loading/unloading spaces so provided by relating to the number of vehicles visiting the site;

According to the Figure 2 proposed layout, two loading and unloading spaces are provided at the site. Two private car parking and two light van car parking are for the staff. There are no foreign visitors to the site.

(iii) the vehicular access should be no less than 7.3m wide:

Noted. The operator will widen the vehicular access and the gate at least 7.3m

(iv) the applicant should demonstrate the satisfactory manoeuvring of vehicles entering to and exiting from the site, manoeuvring within the site and into/out of the parking and loading/unloading spaces, preferably using swept path analysis and on clearer drawings;

Attached please find the Figure 4 and Figure 5.

(v) the applicant should advise the management/control measures to be implemented to ensure no queuing of vehicles outside the site;

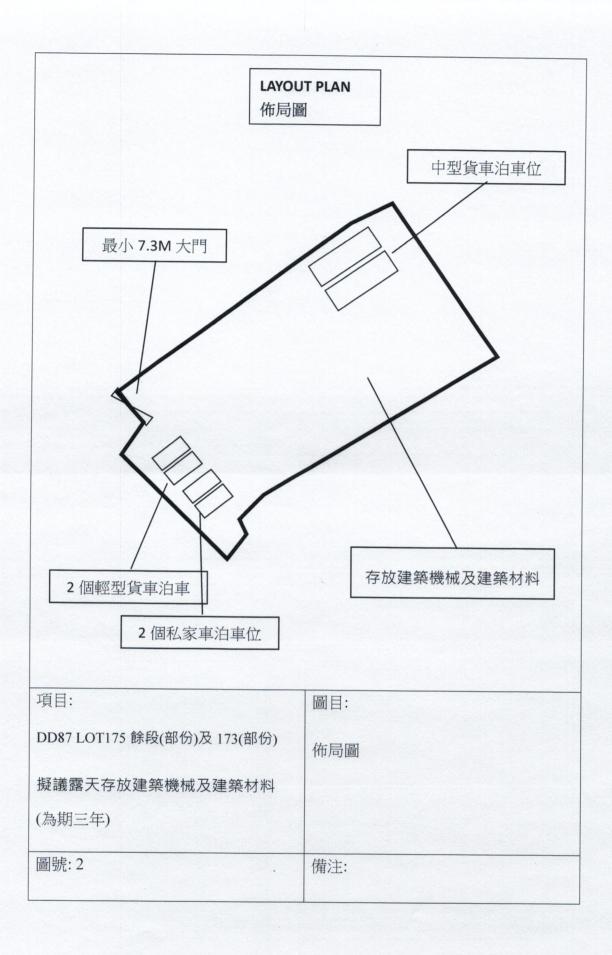
The Entrance will keep opening during the working hours. No queuing is required and the site is adequate for manueuving.

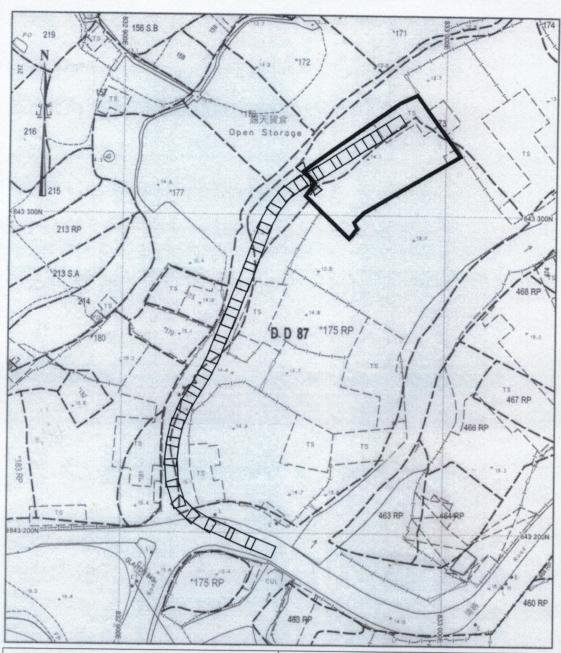
(vi) the applicant should advise the provision and management of pedestrian facilities to ensure pedestrian safety; and

Traffic sign will install at the application site prominently if needed to ensure pedestrian safety.

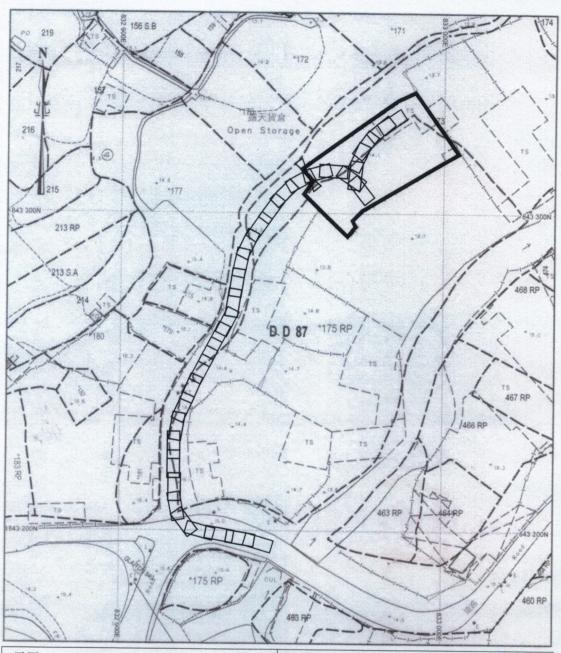
(vii) the vehicular access between Ping Che Road and the Site at the eastern side is not managed by TD. The applicant should seek comment from the responsible party.

Noted.





項目:圖目:DD87 LOT175 餘段(部份)及 173(部份)交通行車線分析圖(入車)擬議露天存放建築機械及建築材料SWEPT PATH ANALYSIS (INGRESS)(為期三年)備注:



項目:圖目:DD87 LOT175 餘段(部份)及 173(部份)交通行車線分析圖(出車)擬議露天存放建築機械及建築材料
(為期三年)SWEPT PATH ANALYSIS
(DEPARTING)圖號: 5備注:

YOUR REF: A/NE-HLH/55

TOWN PLANNING BOARD DEAR SIR/MADAM,

PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE OF CONSTRUCTION

MACHINERY & CONSTRUCTION MATERIAL AT LOTS 175RP (PART)

&173(PART) IN DD87 TKL, N.T.

We are writing to further reply the comments of Transport Department by following tables.

Please feel free to call me if needed.

Your Faithfully,



PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE OF CONSTRUCTION MACHINERY & CONSTRUCTION MATERIAL AT LOTS 175RP (PART) &173(PART) IN DD87 TKL, N.T.

Item i of the FI - The applicant claims that the loading and unloading activity would be a maximum of one trip per day. However, six vehicle parking spaces are proposed to be provided on Site. The applicant should further elaborate the vehicular activity/operation of the Site

The operator claim the two private carpark and two light van carpark are only for the staffs. The staffs will drive to the proposed site to help for loading and uploading activity for safety reason. They park at the proposed carpark temporarily. There is one trip maximum per day, which is one medium good vehicle with one private car and one light van. After loading up all the materials, they will leave and drive to the north district construction site. Some kind of heavy material carry by the medium good vehicles, which is unloading by crane lorry. Therefore, the proposed extra carpark is for buffering

Item iii of the FI - The applicant proposed to widen the vehicular access and the access gate to at least 7.3m wide. Please remind the applicant that consent from the land owner of the vehicular access should be sought.

Noted.

Relevant Extract of Town Planning Board Guidelines for Application for Open Storage and Port Back-up Uses <u>Under Section 16 of the Town Planning Ordinance</u> (TPB PG-No. 13F)

- 1. On 27.3.2020, the Town Planning Board Guidelines for Application for Open Storage and Port Back-up Uses under Section 16 of the Town Planning Ordinance (TPB PG-No. 13F) were promulgated, which set out the following criteria for the various categories of area:
 - (a) Category 1 areas: Favourable consideration will normally be given to applications with these areas, subject to no major adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions. Technical assessments should be submitted if the proposed uses may cause significant environmental and traffic concerns;
 - (b) Category 2 areas: Technical assessments, where appropriate, should be submitted to demonstrate that the proposed uses would not have adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas. Subject to no adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions, planning permission could be granted on a temporary basis up to a maximum period of 3 years;
 - (c) Category 3 areas: Applications would normally not be favourably considered unless the applications are on sites with previous planning approvals. In that connection, sympathetic consideration may be given if the applicants have demonstrated genuine efforts in compliance with approval conditions of the previous planning applications and included in the fresh applications relevant technical assessments/proposals, if required, to demonstrate that the proposed uses would not generate adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas. Subject to no adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions, planning permission could be granted on a temporary basis up to a maximum period of 3 years;
 - (d) Category 4 areas: Applications for open storage and port back-up uses would normally be rejected except under exceptional circumstances. For applications on sites with previous planning approvals, and subject to no adverse departmental comments and local objections, sympathetic consideration may be given if the applicants have demonstrated genuine efforts in compliance with approval conditions of the previous planning applications and included in the applications relevant technical assessments/proposals, if required, to demonstrate that the proposed uses would not generate adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas. The intention is however to encourage the phasing out of such non-conforming uses as early as possible. A maximum period of 2 years may be allowed upon renewal of planning permission for an applicant to identify suitable sites for relocation. No further renewal of approval will be given unless under very exceptional circumstances and each application for renewal of approval will be assessed on its individual merits; and

- (e) Taking into account the increasing demand for cross-boundary car parking facilities, applications for cross-boundary parking facilities at suitable sites in San Tin area, particularly near the existing cross-boundary link in Lok Ma Chau, may also be considered. Application of such nature will be assessed on its own merits, including its nature and scale of the proposed use and the local circumstances, and subject to satisfactory demonstration that the proposed use would not have adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas, and each case will be considered on its individual merits.
- 2. In assessing applications for open storage and port back-up uses, the other major relevant assessment criteria are also summarised as follows:
 - (a) port back-up sites and those types of open storage generating adverse noise, air pollution and visual intrusion and frequent heavy vehicle traffic should not be located adjacent to sensitive receivers such as residential dwellings, hospitals, schools, and other community facilities;
 - (b) adequate screening of the sites through landscaping and/or fencing should be provided at the periphery of the site within the boundary, especially where sites are located adjacent to public roads or are visible from surrounding residential areas;
 - (c) there will be a general presumption against development on sites of less than 2,000 m² for port back-up uses, and below 1,000 m² for open storage uses in rural areas, other than sites located in major corridors, industrial/godown/workshop areas, quarrying activities or where it is demonstrated that optimum use is made of the site. This is to prevent the further proliferation of small sites in rural areas and concentrate activities within appropriate surroundings, thus minimising sprawl over countryside areas and reducing travel trips;
 - (d) port back-up uses are major generators of traffic, with container trailer/tractor parks generating the highest traffic per unit area. In general, port back-up sites should have good access to the strategic road network, or be accessed by means of purpose built roads;
 - (e) there is a general presumption against conversion of agricultural land and fish ponds to other uses on an ad-hoc basis in rural areas, particularly in flood prone areas or sites which would obstruct natural drainage channels and overland flow; and
 - (f) for applications involving sites with previous planning approvals, should there be no evidence to demonstrate that the applicants have made any genuine effort to comply with the approval conditions of the previous planning applications, the Board may refuse to grant permission, or impose a shorter compliance period for the approval conditions, notwithstanding other criteria set out in the Guidelines are complied with.

Similar S.16 Applications for Temporary Open Storage within the "Agriculture" zone on the Hung Lung Hang OZP in the Past 5 Years

Rejected Applications

Application No.	Uses/Developments	Date of Consideration
A/NE-HLH/33*1	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machineries and Ancillary Office for a Period of 3 Years	4.1.2019 (RNTPC)
A/NE-HLH/38*2	Temporary Open Storage of Construction Materials and Machinery, Office, Staff Rest Room and Store Room for a Period of 3 Years	3.1.2020 (RNTPC)
A/NE-HLH/39*3	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	17.1.2020 (RNTPC)
A/NE-HLH/43*2	Temporary Open Storage of Construction Materials and Machinery, Office, Staff Rest Room and Store Room for a Period of 3 Years	26.6.2020 (RNTPC)
A/NE-HLH/44*3	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 2 Years	1.9.2020 (RNTPC)
A/NE-HLH/46*1	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machineries and Ancillary Office for a Period of 3 Years	4.9.2020 (RNTPC)
A/NE-HLH/48*2	Temporary Open Storage of Construction Materials and Machinery, Office, Staff Rest Room and Store Room for a Period of 3 Years	18.12.2020 (RNTPC)

Remarks

Approved Application

Application No.	Uses/Developments	Date of Consideration
A/NE-HLH/51	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	27.8.2021 (RNTPC)

^{*1:} The applications No. A/NE-HLH/33 and 46 involved the same site.

^{*2:} The applications No. A/NE-HLH/38, 43 and 48 involved the same site.

^{*3:} The applications No. A/NE-HLH/39 and 44 involved the same site.

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/North, Lands Department (DLO/N, LandsD):

- the Site comprises private lots 173 and 175 RP in D.D. 87. The lots are Old Schedule lots held under the Block Government Lease (demised for agricultural use) without any guarantee of right of access. The applicant should make his own arrangement for acquiring access to the Site, and there is no guarantee that any adjoining Government land will be allowed for the vehicular access of the proposed use; and
- the development scheme indicates that no temporary structure will be erected on the Site. However, it is noted that there are unauthorised structures erected on the lots and portions of GL adjoining Lot. 175 RP in D.D. 87 are occupied without approval from this office. This office reserves the right to take necessary lease enforcement actions against the structures on the private lot and land control action against the irregularities on GL as appropriate.

2. Traffic

Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

- she has objection to the planning application from traffic engineering point of view; and
- the vehicular access between Ping Che Road and the Site at the eastern side is not managed by the Transport Department. The applicant should seek comment from the responsible party.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department (CHE/NTE, HyD):

- he has no comment on the application from the highways viewpoint; and
- please note that the access road adjacent to the Site is not maintained by HyD.

3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- he has no in-principle objection to the application from the public drainage point of view;
- should the application be approved, a condition should be included to request the applicants to submit and implement a drainage proposal for the Site to ensure that it will not cause adverse impact to the adjacent area; and
- the Site is in an area where no public sewerage connection is available.

4. Landscape

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L of PlanD):

- the Site is located in an area of rural inland plains landscape character comprising clusters of tree groups, farmland, open storage and temporary structures. The proposed temporary open storage use under this application is considered not incompatible with its surrounding environment;
- significant adverse impact on existing landscape resources within the Site arising from the proposed use within the Site is not anticipated. As such, we have no objection to the application from the landscape planning perspective; and
- should the Board approve this application, it is considered not necessary to impose a landscape condition as there is insufficient space for meaningful landscaping within the site and the effect of additional landscaping on enhancing the quality of public realm is not apparent.

5. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- he has no in-principle objection to the application subject to fire service installations (FSIs) and fire extinguish(s) being provided to the satisfaction of his department; and
- in consideration of the design/nature of the proposal, FSIs are anticipated to be required. The applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to his department for approval.

6. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

• there is no record of approval by the Building Authority for the buildings/structures, the applicant is advised to note his advisory comments under the Buildings Ordinance appended at **Appendix IV**.

7. Other Departments

- the following government departments have no comment on / no objection to the application:
 - (i) Project Manager (North), North Development Office, Civil Engineering and Development Department (PM(N), CEDD); and
 - (ii) the Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD).

Recommended Advisory Clauses

- (a) to note the following comments of District Lands Officer/North, Lands Department:
 - (i) the Site comprises private lots 173 and 175 RP in D.D. 87. The lots are Old Schedule lots held under the Block Government Lease (demised for agricultural use) without any guarantee of right of access. The applicant should make his own arrangement for acquiring access to the Site, and there is no guarantee that any adjoining Government land will be allowed for the vehicular access of the proposed use; and
 - (ii) the development scheme indicates that no temporary structure will be erected on the Site. However, it is noted that there are unauthorised structures erected on the lots and portions of GL adjoining Lot. 175 RP in D.D. 87 are occupied without approval from this office. This office reserves the right to take necessary lease enforcement actions against the structures on the private lot and land control action against the irregularities on GL as appropriate;
- (b) to note the comments of Director of Environmental Protection that the applicant is advised to comply with all environmental protection/pollution ordinances, in particular Noise Control Ordinance, and to follow the latest "Code of Practice on Handling Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites and Temporary Uses";
- (c) to note the comments of Commissioner for Transport that the vehicular access between Ping Che Road and the Site at the eastern side is not managed by the Transport Department. The applicant should seek comment from the responsible party;
- (d) to note the comments of Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department that the applicant should be advised that approval of the application does not imply approval of tree works such as pruning, transplanting and felling under lease. The applicant is reminded to seek approval for any proposed tree works from relevant departments prior to commencement of the works;
- (e) to note the following comments of Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department;
 - (i) the proposed drainage works, whether within or outside the site boundary, should be constructed and maintained properly by the applicant and rectify the system if it is found to be inadequate or ineffective during operation at his/her own expense; and
 - (ii) the applicant is reminded that all existing flow paths as well as the run-off falling onto and passing through the site should be intercepted and disposed of via proper discharge points. The applicant shall also ensure that no works, including any site formation works, shall be carried out as may adversely interfere with the free flow condition of the existing drains, channels and watercourses on or in the vicinity of the subject site any time during or after the works;
- (f) to note the following comments of Director of Fire Services:
 - (i) having considered the design/nature of the proposal, the applicant is advised to submit the relevant layout plans incorporated with the proposed Fire Service Installations (FSIs)

- and the provision of fire extinguisher(s) to his department for approval; and
- (ii) the applicant is reminded that if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (cap. 123), detailed fire safety requirements will be formulated upon receipt of formal submission of the aforesaid plans;
- (g) to note the following comments of Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department:
 - (i) if the existing structures are erected on leased land without approval of the Buildings Department (BD) (not being a New Territories Exempted House), they are unauthorised under the Buildings Ordinance (BO) and should not be designated for any approved use under this application;
 - (ii) before any new building works are to be carried out on the Site, prior approval and consent from the Building Authority (BA) should be obtained unless they are exempted building works or commenced under the simplified requirement under the Minor Works Control System. Otherwise they are Unauthorized Building Works (UBW). An authorized person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
 - (iii) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BA to effect their removal in accordance with BD's enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the application Site under the BO;
 - (iv) if the proposed use under the application is subject to the issue of a licence, please be reminded that any existing structures on the Site intended to be used for such purposes are required to comply with the building safety and other relevant requirements as may be imposed by the licensing authority;
 - (v) any temporary shelters or converted containers for storage or office, canteen or other uses are considered as temporary buildings that are subject to the control of Part VII of the Building (Planning) Regulations (B(P)Rs);
 - (vi) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with B(P)Rs 5 and 41D respectively;
 - (vii) if the Site is not abutting on a specified street having a width not less than 4.5m, the development intensity shall be determined by BA under B(P)R 19(3) at the building plan submission stage;
 - (viii) you may wish to note that in general there is no requirement under the BO in respect of provision of car parking spaces for a proposed development. However, the applicant's attention is drawn to the provision of accessible car parking spaces designated for the use of persons with disability peas per the requirements under B(P)Rs 72 and Division 3 of Design Manual: Barrier Free Access 2008; and
 - (ix) formal submission under the BO is required for any proposed new works, including any temporary structures and site formation works like filling of pond and land. Detailed comments under BO will be provided at building plan submission stage.

Appendix VI of RNTPC Paper No. A/NE-HLH/55A

致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426

電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates A/NE-HLH/55

意見評情 (如有需要,請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment 1/まさいと

簽署 Signature

日期 Date 2027. 5、18

2

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

220518-163508-59014

提交限期

Deadline for submission:

04/06/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

18/05/2022 16:35:08

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-HLH/55

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Lam Ka Hing

意見詳情

Details of the Comment:

反對,鄉郊設倉庫及工場必會增加附近車輛出入流量,引至附近交通阻塞、環境污染,增加引發火警危機,影響村民安全及生活質數。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

220524-134235-44306

提交限期

Deadline for submission:

04/06/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

24/05/2022 13:42:35

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/NE-HLH/55

「提意見人」姓名/名稱

先生 Mr. 李

Name of person making this comment:

意見詳情

Details of the Comment:

以上地段是規劃農地用途.農地用途應該屬耕種而非用作擺放物件作商業等用途

☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand per	sonal&publi
KFBG's comments on six planning applications 31/05/2022 11:28	
From: EAP KFBG <eap@kfbg.org> To: "tpbpd@pland.gov.hk" <tpbpd@pland.gov.hk> File Ref:</tpbpd@pland.gov.hk></eap@kfbg.org>	
6 attachments プレー・プレー・プレー・プレー・プレー・プレー・プレー・プレー・プレー・プレー・	·
220531 s16 TKL 698.pdf 220531 s16 HLH 55.pdf 220531 s16 FTA 212.pdf 220531 s16 MUP 166.pdf	i
220531 s16 LK 144.pdf 220531 s16 SK 332.pdf	٠.
Dear Sir/ Madam,	
Attached please see our comments regarding six applications. There are six pdf files attached to this email. If you cannot see/ download/ open these files, please notify us through email.	·
Best Regards,	
Ecological Advisory Programme	
Kadoorie Farm and Botanic Garden	



嘉道理農場暨植物園公司 Kadoorie Farm & Botanic Garden Corporation

The Secretary,
Town Planning Board,
15/F, North Point Government Offices,
333, Java Road, North Point,
Hong Kong.
(Email: tpbpd@pland.gov.hk)

31st May, 2022.

By email only

Dear Sir/ Madam,

Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years (A/NE-HLH/55)

- 1. We refer to the captioned.
- 2. We urge the Board to investigate with relevant authorities as to whether there is any ongoing Enforcement Case covering the application site, before making a decision.
- 3. We urge the Board to reject this application as the proposed use is unlikely to be in line with the planning intention of Agriculture zone.
- 4. Thank you for your attention.

Ecological Advisory Programme Kadoorie Farm and Botanic Garden

Urgent	☐ Return Receipt Requested	☐ Sign ☐ Encrypt	☐ Mark Subject Restricted	☐ Expand personal&publi
	A/NE-HLH/55 DD 87 1 02/06/2022 02:44	a Kwu Ling		
From: To: File Ref:	tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk></tpbpd@pland.gov.hk>			

A/NE-HLH/55

Lots 173 (Part) and 175 RP (Part) in D.D. 87, Ta Kwu Ling

Site area: About 1,000sq.m

Zoning: "Agriculture"

Applied use: Open Storage of Construction Machinery / 6 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

The lots were part of an application for a larger open storage application back in 2006 that was rejected but went ahead anyway. Members should question the status and if any enforcement was taken.-

There is no history of approval. Operation is not compatible with the zoning.

No justification for legitimizing brownfield use.

Mary Mulvihill